

# Sicherheitshinweise **Soliswitch FTE20**

Füllstandsgrenzschalter

ATEX, Ex tb IIIC Txxx °C Db (Gehäuse)

IECEX: Ex ta IIIC Txxx °C Da (Prozess)

Sicherheitshinweise für elektrische  
Betriebsmittel im explosionsgefährdeten  
Bereich






# Soliswitch FTE20

Füllstandsgrenzschalter

## Inhaltsverzeichnis

Hinweise zum Dokument .....	4
Zugehörige Dokumentation .....	4
Ergänzende Dokumentation .....	4
Herstellerbescheinigungen .....	5
Herstelleradresse .....	5
Sicherheitshinweise: .....	6
Sicherheitshinweise: Installation .....	6
Sicherheitshinweise: Spezielle Einsatzbedingungen .....	7
Elektrische Anschlussdaten .....	7

## Hinweise zum Dokument

 Dieses Dokument wurde in mehrere Sprachen übersetzt. Rechtlich verbindlich ist ausschließlich der englische Ausgangstext.

Das in EU-Sprachen übersetzte Dokument ist verfügbar:

- Im Download-Bereich der Endress+Hauser Internetseite:  
[www.endress.com](http://www.endress.com) -> Downloads -> Technische Dokumentationen -> Typ: Sicherheitshinweise (XA) -> Textsuche: ...
- Im Device Viewer: [www.endress.com](http://www.endress.com) -> Online Tools -> Von der Seriennummer zur Geräteinformation & Dokumentation (Device Viewer) -> Gerätemerkmale überprüfen

 Falls noch nicht vorhanden, kann das Dokument bestellt werden.

## Zugehörige Dokumentation

Dieses Dokument ist fester Bestandteil der folgenden Betriebsanleitungen:

- Betriebsanleitung: BA01069F
- Technische Information: TI01047F

## Ergänzende Dokumentation

Explosionsschutz-Broschüre: CP00021Z/11

Die Explosionsschutz-Broschüre ist verfügbar:

- Im Download-Bereich der Endress+Hauser Internetseite:  
[www.endress.com](http://www.endress.com) -> Downloads -> Broschüren und Kataloge -> Textsuche: CP00021Z
- Bei Geräten mit Dokumentation auf CD: Auf der CD

**Herstellerbe-  
scheinigungen****IECEx-Zertifikat**

Zertifikatsnummer: IECEx FMG 12.0030X

Das Anbringen der Zertifikatsnummer bescheinigt die Konformität mit den folgenden Normen (abhängig von der Geräteausführung).

- IEC 60079-0: 2017
- IEC 60079-31: 2013

**ATEX-Zertifikat**

Zertifikatsnummer: FM 14ATEX0040 X

**EU-Konformitätserklärung**

Nummer der Konformitätserklärung: EC\_00190

**UKCA-Zertifikat**

Zertifikatsnummer: CML 21UKEX3992 X

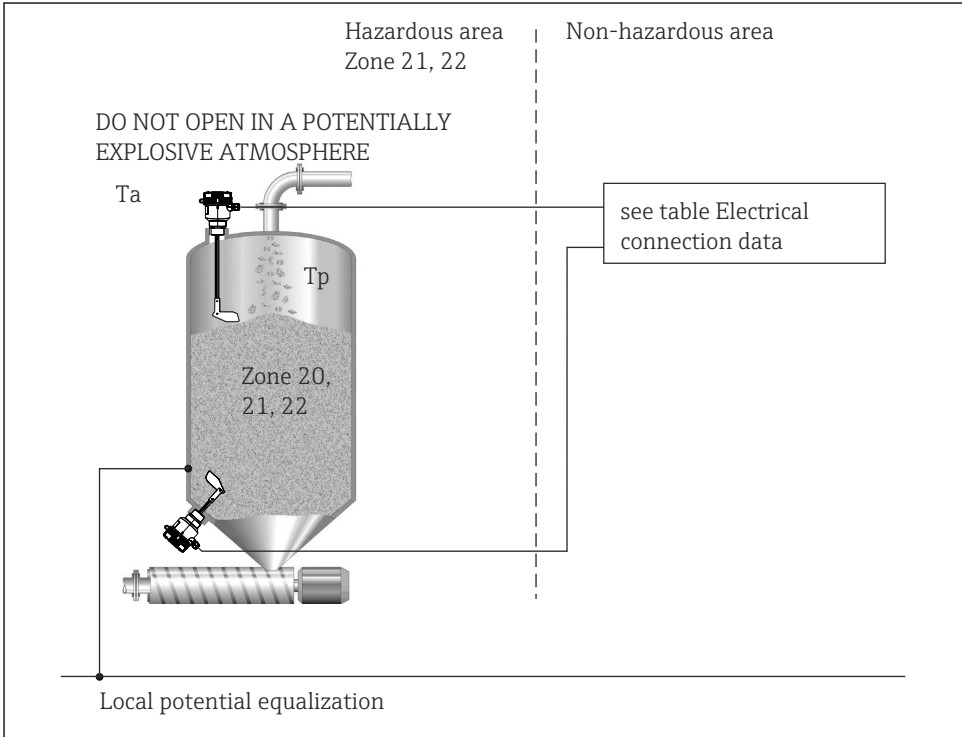
**UKCA-Konformitätserklärung**

Nummer der Konformitätserklärung: UK\_00420, UK\_00278

**Herstelleradresse**

Endress+Hauser Wetzer GmbH + Co. KG  
Obere Wank 1  
87484 Nesselwang, Deutschland

## Sicherheitshinweise:



## Sicherheitshinweise: Installation

- Installations- und Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung beachten.
- Gemäß Herstellerangaben und den gültigen Normen und Regeln installieren (z. B. EN/IEC 60079-14).
- Kabeleinführungen mit geprüften Kabelverschraubungen dicht verschließen (min. IP6X) IP6X nach EN/IEC 60529.
- Während des Betriebs muss der Deckel vollständig eingeschraubt und die Deckelsicherung ordnungsgemäß angebracht sein.
- Nach Montage und Anschluss des Grenzschalters prüfen, dass eine Schutzart von mindestens IP66 nach EN/IEC 60529 sichergestellt ist (Deckel festschrauben, Kabelverschraubungen korrekt anbringen).
- Der Drehflügel-Grenzschalter ist an der Potenzialausgleichsleitung anzuschließen.

## Sicherheitshinweise: Spezielle Einsatzbedingungen

Um das Risiko elektrostatischer Funkenbildung zu vermeiden, sollten nichtmetallische Oberflächen mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

### **WARNUNG**

#### Explosionsfähige Atmosphäre

- Das Gerät ist in einer explosionsfähigen Atmosphäre nicht unter Spannung zu öffnen (es ist darauf zu achten, dass der Gehäuseschutzgrad von IP6x während des Betriebs eingehalten wird).

## Elektrische Anschlussdaten

Füllstandsgrenzschalter	Versorgungsspannung $U_b$
FTE20-xxxxxx1	20 ... 28 V <sub>DC</sub>
FTE20-xxxxxx2	24 V <sub>AC</sub> 50/60 Hz
FTE20-xxxxxx3	115 V <sub>AC</sub> 50/60 Hz
FTE20-xxxxxx4	230 V <sub>AC</sub> 50/60 Hz

Auslegung Schaltausgang
Max. 125 ... 250 V <sub>AC</sub> 5 A 30 V <sub>DC</sub> 8 A Min. Schaltlast 300 mW (5 V/5 A)

Kategorie	Zündschutzart (ATEX)	Typ
II 2D	Ex tb IIIC T110 °C Db	FTE20 (Elektronikgehäuse in Zone 21)
II1D	II1D Ex ta IIIC T110°C Da	FTE20 (Prozessanschluss in Zone 20)

Zündschutzart (IEC)	Typ
Ex tb IIIC T110 °C Db	FTE20 (Elektronikgehäuse in Zone 21)
Ex ta IIIC T110°C Da	FTE20 (Prozessanschluss in Zone 20)

Typ	Umgebungstemperatur	Maximale Oberflächentemperatur Elektronikgehäuse (Zone 21 oder EPL Db)
FTE20	-20 °C ≤ Ta ≤ +60 °C	T110 °C

---

Typ	Prozesstemperatur	Maximale Oberflächentemperatur Prozess (Zone 20 oder EPL Da)
FTE20	$-20\text{ °C} \leq T_p \leq +60\text{ °C}$	T110 °C











71584089

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---